

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ  
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ  
«ВЫСШАЯ ШКОЛА ЭКОНОМИКИ»  
НИУ ВШЭ - Нижний Новгород**

Центр языковой и методической подготовки

**УТВЕРЖДАЮ**

Заместитель первого проректора НИУ ВШЭ

Г.В. Можаяева

**УЧЕБНЫЙ ПЛАН**

дополнительная профессиональная программа - программа профессиональной переподготовки  
для получения новой (дополнительной) квалификации переводчик английского языка в сфере профессиональной коммуникации  
«Переводчик в сфере профессиональной коммуникации (английский язык)»

Учебный год: 2024/2025

Трудоемкость программы: 46 зач. ед., 1 564 академических час. (в том числе 850 конт. час.).

Форма обучения: Очная

Формат ДОП: Онлайн синхронный

№ п/п	Названия учебных модулей, дисциплин	Трудоемкость		Объем контактной работы						Обучение с использованием ДОТ и (или) ЭО, в том числе в полном объеме (акад. ч.)	Самостоятельная работа (акад.ч.)	Форма промежуточной аттестации
		в зач. ед.	в акад. ч.	всего, конт. ч	Аудиторная работа (акад.ч.)				Обучение с использованием ДОТ и (или) ЭО, в том числе в полном объеме (акад. ч.)			
					всего, ауд. ч.	лекции	практические, семинарские, лабораторные занятия	консультации, иные виды занятий		синхр.	асинхр.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1.1	Теория и практика межкультурной коммуникации	1	34	24					24		10	Зачет
1.2	Стилистика английского языка	1	34	24					24		10	Зачет
1.3	Лексикология английского языка	1	34	24					24		10	Зачет
1.4	Теоретическая грамматика английского языка	1	34	24					24		10	Зачет
1.5	Стилистика русского языка и культура речи	2	68	28					28		40	Зачет
1.6	Практический курс иностранного языка	10	340	340					340			Экзамен

1.7	Практика устной речи английского языка	3	102	60				60		42	Зачет
1.8	Цифровые инструменты в переводе	3	102	60				60		42	Зачет
1.9	Теория перевода	2	68	36				36		32	Экзамен
1.10	Письменный перевод с английского языка на русский язык	3	102	44				44		58	Экзамен
1.11	Письменный перевод с русского языка на английский язык	3	102	44				44		58	Экзамен
1.12	Устный перевод	3	102	60				60		42	Экзамен
1.13	Специальный перевод	3	102	56				56		46	Зачет
1.14	Страноведение США и Великобритании	1	34	24				24		10	Зачет
1.15	Выполнение самостоятельной работы - письменного перевода (с английского языка на русский)	7	238							238	Зачет
	<b>ВСЕГО</b>	<b>44</b>	<b>1 496</b>	<b>848</b>				<b>848</b>		<b>648</b>	
<b>ИА</b>	<b>Итоговая аттестация:</b>										
1	Квалификационный экзамен	2	68	2				2		66	
	<b>ИТОГО:</b>	<b>46</b>	<b>1 564</b>	<b>850</b>				<b>850</b>		<b>714</b>	